

Diesbezüglich bemerkt der Hof, daß die angefochtenen Bestimmungen erst am 30. Januar 1994 in Kraft getreten sind, während das Gesetz im *Belgischen Staatsblatt* vom 20. Juli 1993 veröffentlicht wurde; die Durchführung gewisser Bestimmungen wurde entweder bis zum 31. Juli 1994 oder bis zum 31. Dezember 1994 oder bis zum 31. Januar 1995 verschoben.

Die klagenden Parteien verfügten somit über eine bedeutende Frist, die sie nutzen konnten, um Lagerbestände zu einem noch nicht mit dem Betrag der Umweltsteuern belasteten Preis abzubauen.

Außerdem gibt das von den klagenden Parteien in gewissen Abschnitten ihrer Klagen angeführte Nichtvorhandensein von Ersatzprodukten Anlaß zu der Annahme, daß ein Teil der mit Umweltsteuern belegten Pestizide und Pflanzenschutzmittel zumindest vorläufig wegen ihrer tatsächlichen oder angenommenen Notwendigkeit weiterhin von den heutigen Benutzern gekauft werden, so daß der Schaden, der den klagenden Parteien vor einem Urteil des Hofes zu Hauptsache droht, nicht als ernsthaft im Sinne von Artikel 20 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 bezeichnet werden kann.

E.ß. Da die klagenden Parteien nicht hinlänglich beweisen, daß die unverzügliche Anwendung der angefochtenen Bestimmungen ihnen einen ernsthaften Schaden im Sinne von Artikel 20 1° des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 zuzufügen droht, muß nicht geprüft werden, ob die Klagegründe im Sinne dieser Bestimmung ernsthaft sind.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

weist die Klage auf einstweilige Aufhebung zurück.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 22. März 1994, durch den Hof, zusammengesetzt aus dem stellvertretenden Vorsitzenden L. François, dem Vorsitzenden L. De Grève, und den Richtern K. Blanckaert, L.P. Suetens, H. Boel, P. Martens, Y. de Wasseige, J. Delruelle, G. De Baets und E. Cereche, wegen gesetzmäßiger Verhinderung des Vorsitzenden M. Melchior, der Verkündung des vorliegenden Urteils, an dessen Beratung er beteiligt war, beizuwohnen.

Der Kanzler,
H. Van der Zwalmen.

Der stellv. Vorsitzende,
L. François.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 94 — 1285

31 MAART 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 november 1992 betreffende de registratie door de Nationale Bank van België van wanbetalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet, inzonderheid op artikel 46;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 november 1992 betreffende de registratie door de Nationale Bank van België van wanbetalingen inzake consumentenkrediet en hypothecair krediet, gewijzigd door het koninklijk besluit van 11 januari 1993, en inzonderheid artikel 15 *bis*;

Gelet op het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

Gelet op het advies van de Nationale Bank van België;

Gelet op het advies van de Controledienst voor de Verzekeringen na raadpleging van de Commissie voor Verzekeringen;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het voormelde koninklijk besluit van 20 november 1992 als uiterste termijn voor de mededeling van de wanbetalingen 31 december 1993 heeft vastgelegd, wat betreft de contracten van hypothecair krediet; dat het voor de hypotheekondernemingen niet mogelijk is die datum na te leven omwille van het belangrijk materieel werk dat de aanpassing van het informaticasysteem aan die verplichting met zich meebrengt.

Op voorstel van Onze Minister van Economische Zaken, van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 15 *bis* van het koninklijk besluit van 20 november 1992 betreffende de registratie door de Nationale Bank van België van wanbetalingen inzake consumentenkrediet, worden de woorden « tot 31 december 1993 », vervangen door de woorden « tot 30 juni 1994, ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 94 — 1285

31 MARS 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 novembre 1992 relatif à l'enregistrement par la Banque Nationale de Belgique des défauts de paiement en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, notamment l'article 46;

Vu l'arrêté royal du 20 novembre 1992 relatif à l'enregistrement par la Banque Nationale de Belgique des défauts de paiement en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire, modifié par l'arrêté royal du 11 janvier 1993, et notamment l'article 15 *bis*.

Vu l'avis de la Commission de la protection de la vie privée;

Vu l'avis de la Banque Nationale de Belgique;

Vu l'avis de l'Office de Contrôle des Assurances après consultation de la Commission des Assurances;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté royal du 20 novembre 1992 précité a fixé comme délai ultime pour la communication des défauts de paiement des contrats de crédits hypothécaires le 31 décembre 1993; qu'il n'est pas possible pour les entreprises hypothécaires de respecter cette date pour l'ensemble des défauts de paiement en raison de l'important travail matériel qu'entraîne l'adaptation du système informatique à cette obligation.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 15 *bis* de l'arrêté royal du 20 novembre 1992 relatif à l'enregistrement par la Banque Nationale de Belgique des défauts de paiement en matière de crédit à la consommation, les mots « au 31 décembre 1993 » sont remplacés par les mots « au 30 juin 1994, ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1994

Art. 3. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 31 maart 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Vice Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,
M. WATHELET

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

Art. 3. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 31 mars 1994.

ALBERT

Par le Roi :
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,
M. WATHELET

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 94 — 1286

21 FEBRUARI 1994. — Verordening tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering

Het Verzekeringscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering,

Gelet op de wet van 9 augustus 1993 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 15bis, 11°, ingevoegd bij de wet van 15 februari 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, genomen ter uitvoering van artikel 152, § 1, van de hiervoren bedoelde wet van 9 augustus 1963, inzonderheid op artikel 9nonies en gewijzigd bij de verordeningen van 11 december 1972, 22 april 1985, 9 december 1991 en 25 januari 1993;

Gelet op het voorstel van de Technische tandheelkundige raad gedaan tijdens zijn vergadering van 23 oktober 1992;

Gelet op het voorstel van de Technische tandheelkundige raad gedaan zijn vergadering van 13 juli 1993;

Na daarover te hebben beraadslaagd in zijn vergadering van 21 februari 1994,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 9nonies van het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de verordeningen van 11 december 1972, 22 april 1985, 9 december 1991 en 25 januari 1993 wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« § 3. Verzekeringstegemoetkoming voor de verstrekking nrs. 317295-317306 van artikel 14, 1, van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen voorzien in artikel 24 van voornoemde wet van 9 augustus 1963, is slechts verschuldigd als een aanvraag overgemaakt werd aan de Technische tandheelkundige raad via de verzekeringsinstelling, door middel van een formulier voorzien als bijlage 72 van onderhavige verordening. »

Art. 2. Deze verordening treedt in werking op 1 april 1994.

Brussel, 21 februari 1994.

De leidend ambtenaar,
Dr. J. Riga,
directeur-generaal.

De voorzitter,
D. Sauer.

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 94 — 1286

21 FEVRIER 1994. — Règlement modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité

Le Comité de l'assurance du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité,

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 15bis, 11°, inséré par la loi du 15 février 1993;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, pris en exécution de l'article 152, § 1^{er}, de la loi du 9 août 1963 précitée, notamment l'article 9nonies par les règlements du 11 décembre 1972, du 22 avril 1985, du 9 décembre 1991 et du 25 janvier 1993;

Vu la proposition du Conseil technique dentaire, formulée en date du 23 octobre 1992;

Vu la proposition du Conseil technique médical, formulée en date du 13 juillet 1993;

Après en avoir délibéré au cours de sa réunion du 21 février 1994,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 9nonies de l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité tel que modifié par les règlements du 11 décembre 1972, du 22 avril 1985, du 9 décembre 1991 et du 25 janvier 1993 est complété par la disposition suivante :

« § 3. L'intervention de l'assurance pour la prestation nos 317295-317306 visée à l'article 14, 1, de la nomenclature des prestations de santé visée à l'article 24 de la loi du 9 août 1963 précitée n'est due que si la demande est adressée au Conseil technique dentaire, par la voie de l'organisme assureur, au moyen du formulaire figurant à l'annexe 72 du présent règlement. »

Art. 2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 1994.

Bruxelles, le 21 février 1994.

Le fonctionnaire dirigeant,
Dr J. Riga,
directeur général.

Le président,
D. Sauer.